

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/839,****23. mai 2016,****ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a ja lõike 8 teise lõiguga ning samuti artikli 218 lõiget 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu andis 15. juunil 2009 komisjonile loa alustada Moldova Vabariigiga läbirääkimisi uue lepingu sõlmimiseks liidu ja Moldova Vabariigi vahel, et asendada partnerlus- ja koostööleping <sup>(2)</sup>.
- (2) Kõnealused läbirääkimised viidi edukalt lõpule ning ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vaheline assotsieerimisleping („leping“) parafeeriti 29. novembril 2013.
- (3) Kooskõlas nõukogu otsusega 2014/492/EL <sup>(3)</sup> kirjutati lepingule alla 27. juunil 2014. aastal, eeldusel et leping sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (4) Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikele 7 võib nõukogu volitada komisjoni kiitma heaks lepingu muudatusi, mille võtab vastu lepingu artikli 438 lõikes 4 sätestatud kaubandusküsimuste koosseisus kokku tulnud assotsieerimiskomitee vastavalt lepingu artikli 306 kohase geograafiliste tähiste allkomitee ettepanekule.
- (5) On asjakohane kehtestada lepinguga ettenähtud geograafiliste tähiste kaitse menetlused.
- (6) Lepingut ei tohiks tõlgendada viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes.
- (7) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vaheline assotsieerimisleping („leping“) kiidetakse liidu nimel heaks <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Nõusolek antud 13. novembril 2014 (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata ...).

<sup>(2)</sup> Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Moldova Vabariigi vaheline partnerlus- ja koostööleping (EÜT L 181, 24.6.1998, lk 3).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 16. juuni 2014. aasta otsus 2014/492/EL ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelisele assotsieerimislepingule Euroopa Liidu nimel allkirjutamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 260, 30.8.2014, lk 1).

<sup>(4)</sup> Leping on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT L 260, 30.8.2014, lk 3) koos allkirjastamise otsusega.

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artikli 464 lõikes 1 sätestatud teate <sup>(1)</sup>.

*Artikkel 3*

Lepingu artikli 306 kohaldamisel kiidab komisjon liidu nimel heaks geograafiliste tähiste allkomitee otsustega lepingusse tehtavad muudatused. Kui huvitatud isikud ei jõua kokkuleppele teatava geograafilise tähise kohta esitatud vastuväidete tõttu, võtab komisjon vastu seisukoha Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 <sup>(2)</sup> artikli 57 lõikes 2 kehtestatud korras.

*Artikkel 4*

1. Lepingu V jaotise 9. peatüki 3. alajao „Geograafilised tähised“ kohaselt kaitstud nime võib kasutada iga ettevõtja, kes turustab vastavate tootekirjeldustega kooskõlas olevaid põllumajandustooteid, toitu, veine, aromatiseeritud veine või kangeid alkohoolseid jooke.
2. Lepingu artikli 301 kohaselt tagavad liikmesriigid ja liidu institutsioonid lepingu artiklitega 297–300 ettenähtud kaitse, sealhulgas huvitatud isiku taotluse korral.

*Artikkel 5*

Lepingut ei tõlgendata viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes.

*Artikkel 6*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 23. mai 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta (ELT L 343, 14.12.2012, lk 1).